

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61996J0028 - EL

**Avis juridique important**

/

## **61996J0028**

?????? ?? ?????????? (????? ?????) ??? 17?? ?????????? 1997. - Fazenda Pública  
???? Fricarnes SA. - ?????? ??? ?? ????? ?????????????? ??????????: Supremo Tribunal  
Administrativo - ??????????. - ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? - ??????????  
????????? ?????????? - ?????????? ????? - ?????? ?????? ?????? - ?????? C-  
28/96.

?????? ?? ?????????? ??? ?????????? 1997 ?????? I-04939

?????????  
?????????  
????????? ??? ??????  
????????? ??? ?? ?????????? ????  
?????????

### **?????? ???**

1 ?????????? ?????? - ?????????? ??? - ??????

(?????? ?, ??? 95)

2 ?????????? ?????????? ??? ?????????? - ?????? - ?????????? ??????????  
????????????? - ?????????? ??? - ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ??? -  
????????? ??????????

(?????? ?, ??? 9, 12 ??? 95)

3 ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? - ?????? ?????? ?????? - ?????  
?????? ??? ?????????? ?????? - ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???  
?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? - ?????? - ?????? ??? «????? ??? ??? ??? -  
?????» - ?????????? - ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? - ???  
???????

(????? 77/388 ??? ??????????, ??? 33)

### **???????**

5 ?????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ???  
??????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???  
?????, ?????????????? ??? ?? ?????? 9 ??? 12 ??? ???????, ??? ?? ?????? ??? ??????????  
??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ???  
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? - ?? ?? ?????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? , ?? ?? ?????? ???  
????????? ?????? ?????? ?????????? ???, ?????????? ??? ?? ?????? 95 ??? ???????,  
??? ?????? ?? ?????? ??????????.

????? ?? ??????????????????? ?? ???? ?? ?????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ???? ?? ???? ??  
????????? ?? ???? ??????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
?????????? ???????????????, ?? ?????? ???????, ????? ?? ?????? ?????? ????, ???????????  
?????????????? ??????????? ?? ?????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????, ?????????? ??  
?? ?? ??????????? ?? ???? ?? ??????? ?????????? ??????? ??????????????? ?? ??????????? ? ?? ??????? ?? ? ?? ??????  
????? ?? ??????????? ???.

?????????, ??? ?????? ??????????? ????????????, ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??  
???? ??????? ?? ???? ??????? ?? ???? ???????, ?????? ?? ???? ?? ???? ???????????, ???  
?? ???? ?? ???? ?? ??????? ?? ???? ??????. ?? ????????

- ?????? ?? ??????? ??????????? ???. ?????? ???. ?????????????? ????????. ????. ????. ??????????????  
????. ?????? ???. ?????? ???. ?????????????? ???. ?????? ???. ?????? ???. ?????????????? ???. ????. ??????????????  
???????. ????. ?????????? ???. ?, ????????????, ???. ????. ?????????? ???. ?????????? ???. ?????????? ???.  
???????. ??' ???. ????. ?????????? ???. ???.

- ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????

?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????.

6 ??????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ???????? 77/388, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????? ????????, ??? ?? ?????????? ?  
?????? ?????, ??????????? ?? ?????? ???, ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???  
?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???, ??  
?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ??????????. ????????, ? ??????  
???? ??? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????, ??? ??? ???  
????????? ??? ??? ??? ???, ??? ?????????????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????? ??? ???????, ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ???  
?????????. ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???  
??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???, ??????  
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????

?????????

???? ??????? C-28/96,

??? ????? ?? ??????????? ?????? ??? Supremo Tribunal Administrativo (??????????) ??? ??  
??????????, ???' ?????????? ?? ??????? 177 ??? ??????? ??, ?? ??? ????? ???????, ??  
?????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ???????

*Fazenda P?blica*

???

Fricarnes SA.

? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ???? ?????????? ??? ?????? 9, 12 ??? 95 ???  
????????? ??, ????? ??? ?? ?????? 33 ??? ????? ??????? 77/388/??? ??? ????????????, ???  
17?? ??? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????????? ??  
???? ?????? ?????? ??????? - ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????: ??????????  
????????? ??? (?? ????. ??? 09/001, ?. 49),

?? ??????????

(?????? ????),

?????????? ?? J. C. Moitinho de Almeida, ??????? ????????, L. Sev?n, C. Gulmann, J.-P. Puissochet ?? M. Wathelet (????????), ???????,

????????? ??????????????: G. Tesayro

??????????; H. von Holstein. ?????? ???????????.

????????????? ???? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????:

- ? Fazenda P?blica. ?????????????????? ??? ?? Maria Aldina Moreira. ????????? ????????????

- ? ??????????? ????????, ?????????????? ??? ??? Lu?s Fernandes, ????????? ??  
?????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
??????????, ??? Rui Barreira, ??????? ??? ?????? ??????? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ???  
?????????? ???????????,

- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? António Caeiro, ?????? ???????, ??? Enrico Traversa, ????? ??? ?????? ??????????,

????????? ?????? ??? ?????? ??????????????,

???? ?????? ??? ??????????? ???????????? ??? Fricarnes SA, ????????????????? ??? ???  
Olivier Brusson, ??????? Hauts-sur-Seine, ??? ??????????? ???????????,  
?????????????? ??? ??? Lu?s Fernandes, ??? ??? ????????, ??????????????? ??? ???  
Ant?nio Caeiro, ??? ?? ?????????? ??? 28?? ??????? 1996,

???? ??????? ??? ??????? ??????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? 23?? ??????? 1997,

????????? ??? ??????????

???????

????????????? ??? ??????????????

1 ?? ??????? ?? 4?? ?????????? 1995, ??? ??????? ?? ??????????? ?? 1? ???????????  
1996, ?? Supremo Tribunal Administrativo ???????, ???' ?????????? ?? ?????? 177 ??  
????????? ??, ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? 9, 12 ?? 95  
??? ??????? ??, ??? ?? ???? ?? ?????? 33 ?? ?????? ??????? 77/388/???, ??? ???????????,  
??? 17?? ?? 1977, ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ??????? ??  
???? ?????? ?????? ??????? - ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?????: ??????????  
????????? ?? (?? ???. ???. 09/001, ?. 49, ??? ????: ??? ??????).

2 ?? ?????????? ????. ?????????? ????. ?????????? ?????????? ??????? Fazenda P?blica  
(???????????) ????. ?????????? ?????????????? ????. ????. ?????????? ??????????) ????. ????. ??????????  
Fricarnes SA (???. ????: Fricarnes), ??????? ???. ???. ???. ??????? ??'. ?????? ???. ?????? ?????? ???????  
???. ???. ??????? ???. ???. ????????, ?????? ???. ???. ???. ??????????????, ???. ???. ???. ??????????????, ???. ???. ???. ?????? ???.  
???. ??????? ???. ?????? (???. ????: ???. ?????? ??????? ???. ???. ??????)).

3 ???' ?????????? ?? ?????? 1 ??? Decreto-Lei 343/86, ??? 9?? ?????????? 1986, ?? ???.  
????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??  
??????????????, ?? ?? ?? ?? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ??  
??????????. ?? ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????:

«1) ?????????????????? ???????, ??????????, ????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? - 3 ESC .

2) ??? ???????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? - 1,5 ESC.

3) ??? ???????? - 1,2 ESC.»

4 ?? ?????? ??? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?? ?? Decreto-Lei 240/82, ??? 22?? ??????? 1982. ?? ?????? ??? ??????????? ?????? ??? ?? ??????????????? ?? ?? ?? ????????.  
????????????? ?? ???? ?? ???? 1, ?????????? 1 ??? 2, ??????? «?? ??? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ????» ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ??????????????? ?? ?????.

5 ????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????? ?? ??????, ??????????? ?? ?? Decreto-Lei  
44158, ?? 17?? ??????????? 1962, ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????????????  
??????????????.

6 ???????, ?? ?????? ?????? ??? ????? ?????????????? ??? Junta Nacional dos Produtos Pecu?rios (?????? ?????????? ?????????????? ??????????), ??????? ?????????????? ???????????, ?????????? ?? 1939.

7 ?????????? ??? ??????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????,  
????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????????, ?? ?? Decreto-  
Lei 15/87, ??? 9?? ??????????? 1987, ?? ??? ?????????????? ??????? ????, ?? Instituto  
Regulador e Orientador dos Mercados Agr?colas (????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????  
??? ?????? ?????????? ??????????, ??? ????: IROMA).

???????????? ?? ??????? ?????????: ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??  
????? ?? ?? ??????? ?????? ?????? ???????????, ??? ?? ?????????? ??????????????,  
?????????? ?? ?????????? (????????? b). ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????????  
?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????  
??????????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? (????????? c).  
?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? (????????? d). ?????? ?? ??????????  
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? e). ??????  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? f).  
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? g). ?????????? ?? ?????? ?????? ??????  
?? ?????????? ?? ?????? ?????? (????????? h). ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? i). ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????????? ?? ?????? ?????? (????????? j) ???, ???, ?????????? ?? ?????? ??????  
(????????? l).

9 ?? ??? ?????? ??? Decreto-Lei 282/88, ?? 12?? ?????????? 1988, ??? ?????? ??  
??????????, ??? ?? ??????????? ?? ???????????, ?????????????? ?? ?? ??? ?? ??????  
?? Instituto Nacional de Interven??o e Garantia Agr?cola (??? ????: INGA), ??? ??????????  
????????? ?? ?? IROMA.

10 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ?? ?? ?????? ??, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? INGA.

11 ??? ???????, ?? ?? Decreto-Lei 56/90, ?? 13?? ?????????? 1990, ??????????, ??  
????????? ???????, ??? ?? ?????? ?????? ??????????, ? Direc??o-Geral dos Mercados Agr?colas e  
da Ind?stria Agro-Alimentar (??? ????: DGMAIAA). ?? ?? ??? Decreto-Lei, ??? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? IROMA ?? ?? INGA (????? 6),  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ??  
DGMAIAA (????? 2).

12 ???????????, ??? ?? ?????? 2, ?????????? 2, ?? Decreto-Lei 56/90,

«??????????, ? DGMAIAA ?????????? ?? ??? ?????? ??????????:

(...)

f) ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????  
??????, ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??  
????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????  
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??.

(...)

i) ??????? ?????????? ?? ?????? - ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??  
????????? ?????? - ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??  
????????? ??????, ??? ?????? ?? ??????????.

(...)»

13 ???????, ??? ?????? ?? ??? ?? Decreto-Lei 284/91, ?? 9?? ?????????? 1991, ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????????, ??? ?? 15%, ??? ?? DGMAIAA. ??

????????? ?????? ??? ????? ??????, ????????, ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????,  
?????????? ??? DGMAIAA, INGA ??? IROMA.

14 ??? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????? ??? ????????????. ?  
?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? 20 ??????? 1991, ??? ? ??????? ?????????? ???  
?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ???  
?????????? ?? ??, ?????????? ?????????? ????. ??? ?? ?????? ??? ?? ????????????  
??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???  
?????? 169 ??? ???????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 95 ??? ??????. ?  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? 1994, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??  
????????? ??? 1993.

15 ?? IROMA ?????? ??? Fricarnes ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? 8  
851 045 ?????????? ?????? (ESC), ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??? 1992  
??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????, ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?? ???????.

16 ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???????, ??? ?? ?????? ? Fricarnes  
??????, ?????? ??? Tribunal Tribut?rio de Lisboa, ???????, ?????????? ???  
????????????????? ??? ?????? ??????. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??  
????????, ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? 9 ?? 12 ?? ???????.

17 ??? ?? ?????????? ??? Fazenda P?blica ?????? ??????? ??????? ??? Supremo  
Tribunal Administrativo, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ?? ???????  
??? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????????:

«1) ?????????? ?? ?????????? "????", ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????  
????, ??? ?? ?????? 95 ?? ??????? ??? ?????;»

2) ?????? ?? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ?? ?????? 9 ?? 12  
?? ?? ??? ???????;

3) ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 33  
?? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
?????? ??? ?????? 378 ?? ?????? ?????????? [?? ??????????] ? ??????????  
????? ?????????? ??????;»

?? ?? ?????? ??? ?????? ??????????

18 ?? ?? ??? ?????? ??? ???????, ?? ?????? ?????????? ???, ???' ??????, ?? ?? ??? ??  
?? ??????? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? 9 ?? 12 ?? ???????, ?? ???????  
????????? ?????????? ???, ?????????????? ??? ?? ?????? 95 ?? ???????.

19 ???????????, ???' ?????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????, ??? ??????? ???  
????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? ??? 8??  
?????? 1965, 10/65, Deutschmann, ?????? ??? 1965-1968, ?. 129. ?? 16?? ??????  
1966, 57/65, L?tticke, ?????? ??? 1965-1968, ?. 293, ?? ?? 2?? ??????? 1993, C-  
266/91, Celbi, ?????? 1993, ?. I-4337, ??? 9).

20 ??? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???  
?? ?????? ??? ??????? ???, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ???

?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????,  
?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 9, 12, 13 ???  
16 ??? ???????, ??? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? (?. ??? ?????? ??????? ???  
9?? ??????? 1983, 158/82, ??????? ??? ??????, ??????? 1983, ?. 3573, ??? 18).

21 ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ???????  
????????? ??? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????, ???  
??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 95 ?. ??? ???????  
(????????????? ?????? Celbi, ????? 11). ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????  
????? ?? ??????????, ??? ? ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????  
?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??  
????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? .  
?????????, ???????, ??? ?????? 95 ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ??????????????  
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? (?., ?????? ?????, ?????? ??? 16?? ?????????? 1992, C-  
17/91, Lornoy ?.??., ?????? 1992, ?. ?-6523, ??? 19).

22 ??????????????, ??????, ???, ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????,  
????? ?????? ??????????, ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ??????  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????.

23 ????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????  
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????  
?????????, ??? ?????????? ? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????,  
?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???  
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????  
?? ??????????????, ??? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? (????????? ??? 21?? ??? 1980, 73/79, ??????? ??? ?????? ?????, ?????? ???  
1980/II, ?. 137, ????? 15, ??? ??? 11?? ?????? 1992, C-78/90 ??? C-83/90, Compagnie  
Commerciale de l'Ouest ?.??., ?????? 1992, ?. I-1847, ??? 26).

24 ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? (?. ??? ?????? ?????????? Compagnie  
commerciale de l'Ouest ?.??., ?.??., ????? 27. Lornoy ?.??., ?.??., ????? 21, ??? ?? 27??  
????????? 1993, C-72/92, Scharbatke, ?????? 1993, ?. I-5509, ????? 10), ??? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ??  
????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????  
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? 9 ??? 12 ???  
????????? ???????, ?? ?? ?????, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????  
?? ??? ?? ?????? 95 ??? ?????? ?????????? ??? ??????.

25 ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????  
?? ??? ?? ?????????? ???, ?? ?????????????? ??' ?????? ?????? ?? ??????, ?? ??????????  
????????????? ?????????? ???, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? . ??????????,  
?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ??????  
?? - ??' ?????? ?????? - ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??  
????? ?????? ?? ?????? ?????? (????????? ??? 18?? ?????? 1975, 94/74, IGAV,  
????? ????? 1975, ?. 213, ????? 13, ??? Compagnie commerciale de l'Ouest ?.??., ?.??.,  
????? 27).

26 ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?, ?????????? ??? ??????  
?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????  
????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? (????????? ??? 25?? ??? 1977, 77/76, Cucchi,

?????? ?????? 1977, ?. 297, ?????? 19, ??? 105/76, Interzuccheri, ??????? ?????? 1977, ?. 325, ?????? 12).

27 ?? ??????, ??? ?? ??????????? ????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???  
??????????????, ?????????????? ??? ????? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ??????????  
????????? ???????, ?? ?????????? ?????? ??? ?? ????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??  
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???  
????? ?????????? ??????????. ?????????? ??? ?????? ???????, ??? ? ???, ? ??????????????  
?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????  
???? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ??????????  
??? ?????? (????????????? ?????? Celbi, ??? 18).

28 ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ?? ??????, ???' ??????, ??  
????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??? ?? ??????????  
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????. ?????????????, ??? ?????? ??????????,  
???? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??' ??????????, ??? ??  
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????, ???  
?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?? ??????????  
??? ?????? ?????????? ??? ?????? 9 ??? 12 ??? ??????.

29 ?? ??????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ???????????, ???' ?????????? ??? ??????  
?? ?????????????? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????  
????? ?????????????? - ? ?????????? ?????????????? ??' ??? ?? ?????????? ?????????? -  
????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ??? ?? ??? ?????  
????????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ??? ?? ??? ?????? ??????????.

30 ??????, ?? ?????? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ???  
???? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?, ??????????, ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??'  
?, ?? ??? ?????????? ???.

31 ??? ??? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
???? ??????? ?? IROMA, ??? ??????? ?? DGMAIAA, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????  
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????, ??? ??????  
??? ?????? 3, ?????????? 4, ??????? e, ??? Decreto-Lei 15/87. ??????????, ?? ? ??????  
«????????? ??????» ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????  
????, ??? ??? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????  
???? ?????? ?????? ??? ?????? ??????.

32 ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???  
DGMAIAA ???????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????? (????? 2, ?????????? 2, ?????????? f, ??? Decreto-Lei  
56/90) ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???  
??? ?????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????? (????? 2, ?????????? 2, ?????????? i,  
??? Decreto-Lei 56/90), ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?,  
????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??' ??? ?? ??? ??????????  
??????.

33 ?? ??? ??? ?????????????? ??????, ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??  
????? ?? ??? ??????:

1) ?) ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????  
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????

??? ??? ??? ?????????? ????????, ???' ????, ??? ??? 95 ?. ??? ???????.

????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? 9  
??? 12 ??? ???????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????????  
????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????  
??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? . ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????  
????????? ???, ?????????????? ??? ?? ?????? 95 ??? ???????, ??? ?????? ?? ??????  
?????????.

?) ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ???  
??? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??????  
????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ???, ??????????  
????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???,  
?? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????  
????? ??? ?????????? ???.

2) ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????. ??? ?????? ???, ?????? ??  
?????????:

?) ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?, ?????????? ??, ?? ?? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ??? ?? ?????? ??' ?? ?? ??? ?????????? ???.

?) ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ???  
????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????.

?) ?? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??  
????????? ???, ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??????  
????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ??????  
????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????? ?? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???' ?? ?? ???  
????????? ??????.

??? ??? ?????? ??????????

34 ?? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ?????????? ????, ???' ????, ?? ?? ???? ???? ?? ???????  
????? ?????? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ???? ??? ?????? ???  
????? 33 ??? ?????? ??????.

35 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ????, ??????, ???' ????, ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ??????? ??? ??????????.

«?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????????  
????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????  
????????? ??? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????  
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

36 ????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ? ?? ?????????? ??????, ?????????? ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??  
??? ?????? ?????? (????????? ??? 3?? ?????? 1988, 252/86, Bergandi, ?????? 1988, ?. 1343,  
?????? 10 ??? 11. ??? 13?? ?????? 1989, 93/88 ??? 94/88, Wisselink ??., ??????  
1989, ?. 2671, ?????? 13 ??? 14, ??? ??? 31?? ?????? 1992, C-200/90, Dansk Denkavit ???  
Poulsen Trading, ?????? 1992, ?. I-2217, ????? 10).

37 ??? ????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
27?? ?????????? 1985, 295/84, Rousseau Wilmot (?????? 1985, ?. 3759, ??? 16), ??????  
??? ?????? 33 ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????, ?????????????? ?  
????? ???, ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????? ?????????? ?? ??????? ??? ???, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???  
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???,  
?? ?????????? ??? ?? ??? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???  
(????????????? ?????? Dansk Denkavit ??? Poulsen Trading, ????? 11).

38 ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????, ??  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? : ?? ????? ?????????? ?????? ??????????  
??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? - ??? ????? ?????????? ??? ?? ??? ??? ??  
?? ??? ?????? ??? ?????????? - ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????  
??? ?????????? - ???, ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????  
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????.

39 ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???, ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ???  
?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ???  
????????? ?? ?????? ??? ???.

40 ??????, ??? ?????????? ?????? ?????????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????  
????????? - ???????, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????????? - ?????,  
??? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? - ???, ???  
????????????? ?? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??  
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????.

41 ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????, ?????????, ?? ?????? ? ?????????? ???  
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????, ??? ??? ?????? ?????????? ???  
??? ??? ???, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????, ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ??? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ??????.

## ????????? ??? ?? ?????????? ????

?? ??? ?????????? ????

42 ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ??? ??????????  
????????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?, ?' ???  
????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????.

?????????????

??? ??? ?????? ??????? ???????,

?? ????????????

(?????? ??????),

?????????? ??? ??? ??????????? ??? ??? ??????? ?? ??????? ??? 4?? ?????????? 1995 ??

Supremo Tribunal Administrativo, ????????????:

1) ?) ?? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????? ?????????? ???????????  
????? ??? ????????????, ?????????????? ??? ?????? ??????? ?????????? ???????????, ??? ??? ???????  
??? ??? ??? ?????????? ?????????? ???????????, ???' ????, ??? ??? 95 ?. ??? ?????????? ??.

????? ??? ??????????? ??? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???????????  
?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???, ?????????????? ??? ?? ??????? 9  
??? 12 ??? ???????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??  
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????????  
?????? ??????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????  
??? ?????????? ??? ?? ?????? ???????????. ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ???  
????????????? ??? ??????? ?????????? ??, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
????????? ???, ?????????????? ??? ?? ?????? 95 ??? ??????????, ??? ?????? ?? ??????  
?????????.

) ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ???  
??? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ???????????, ?? ?????? ??? ?????? ???????  
????????? ????????????, ?? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ???, ??????????  
????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ?????????? ???  
?? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ???  
????? ??? ?????????? ???.

2) ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????. ?? ?????? ???, ?????? ??  
?????????:

) ????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ????????????, ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??' ?, ?? ??? ?????????? ???.

) ?? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??  
????????? ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???.

) ?? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??  
????????? ????, ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??  
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ???, ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??' ?, ?? ???  
????????? ??????.

3) ????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???  
??? ??? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???

? ???????, ??? ??? ???????????? ??? ??? ?????????????? ??? ???? ??? ??????????, ??? ??? ???  
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 33 ??? ??? ?????? ??????  
77/388/??? ??? ???????????, ??? 17? ??? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
????? ????, ??? ??????? ?? ??? ????? ?????? ?????? - ??? ?????? ?????? ????  
????????????? ????: ?????????? ?????????? ????.